

住まいと生活の情報誌

名鉄不動産

2006

夏季号

Vol-44

# せきれい

特集

城下町の今昔

松阪城下



特集 城下町の今昔

# 松阪城下

四五百森に築かれた、  
安土城の小型版、松阪城。

松阪城は、秀吉より松ヶ島城に封ぜられた蒲生氏郷が、近くにある小高い丘「四五百森」に着眼し、天正16年(1588)に完成させた城です。氏郷がこの地に封入したのは、天正12年(1584)。豊臣秀吉が「賤ヶ岳の戦い」で柴田勝家に勝利し、織田信長の後継者となった翌年のことです。城の名は、松ヶ島城と大阪城から一字ずつとって氏郷が付けたもので、ここから「松阪」が生まれました。

松阪城は、城の北側を流れる阪内川と南側を流れる愛宕川を外堀として、一二三段式の階郭式で総石垣の塁壁が築かれました。縄張りには、階段通路を直角に折り曲げる野面積みで、東を大手(表)、南を搦手(裏)として、三層天守の本丸に、二の丸、三の丸、きたい丸、隠居丸、出丸といった郭より構成。本丸、二の丸、きたい丸、隠居丸は高い石塁、三の丸は土塁であったといわれます。天守台(天守閣が存在したかどうかは定かではありません)には、とり巻くように





松阪城警護の珍しい組み長屋を残す御城番屋敷。

敵見、金の間、月見などの櫓が配されています。

城の城郭は、正保元年(1644)、大風のため倒壊。寛政6年(1794)には一丸に徳川陣屋が建てられますが、明治10年、失火により焼失し、残っていた他の表

門、裏門、中門、土蔵等についても、明治14年頃までには取り壊されました。当時の城中の建物としては、もと隠居丸にあった米蔵のみが、現在、殿町御城番に残っています。

城郭がなくとも圧倒されるのは、

石垣の豪壮さです。石段を巡りながら現在公園になっている城址へ登ると、石垣の見事さや通路を屈折させて郭内を見渡せないよう設計されていることがよく分かります。さらに氏郷は、城下町の建設も積極的に進めました。

海岸線近くを通っ

ていた参宮街道を

町に引き寄せて、町の中央を貫通させ、それを中心に縦横に小道を走らせました。道は湾曲させて二丁(約500m)先まで見通せないようにし、



同心と呼ばれた武士達が住んだ殿町(旧同心町)。



写真右が石垣を残す松阪城址。



蒲生氏郷の町づくりを現代に伝えるのこぎり状の路肩。(魚町通り/長谷川邸 4P参照)

住居の敷地を路肩がジグザグになるように取り、建物の影に潜むことができ、敵襲に備えさせた。

商業施策では、松ヶ島町の旧家や近江日野の商人、伊勢大湊の豪商を移住させ、今でいう企業誘致を図りました。さらに信長と同じように「楽市楽座」で商業の自由を奨励。後に興る「商都まつさか」の基盤を築きました。

### 松阪の礎を築いた、知将・蒲生氏郷。

松阪の人々から今も名将と親しまれる蒲生氏郷は、弘治2年(1556)の戦乱の時代、近江国(滋賀県)日野城主



この丸東面の石垣。ここでも、道は屈折している。

蒲生賢秀の嫡男として生誕しました。永祿11年(1568)父・賢秀が織田信長に落ちると、本領安堵と引き替えに、人質として信長に仕えることとなります。しかし、信長は一目で鶴千代の非凡さを見抜き、翌年には娘冬姫を氏郷に与え、自身の嫁婿にしています。(氏郷15才、冬姫12才)

天正11年(1583)明知光秀の謀反により、信長は本能寺にて自害。安土城の留守を預かった賢秀・氏郷父子は、織田一族を日野城に移して籠城。しかし光秀の反乱があつけなく終結し羽柴秀吉が天下人になると、傘下に加わって、反乱を企てた北畠氏を攻め、平定しました。この功績により氏郷は伊勢松ヶ島(十二万三千石)に転封。松阪城築城へと駒を進めることとなります。

その後も氏郷の功績は続き、小田原合戦の功により四十二万石の太守として会津に移封。さらに会津宰相として九十二万石に昇格。わずか8年の間に六万石から九十二万石の大名に飛躍するという他に類をみない出世を果たしました。歌人、茶人、キリシタン大名と「文化人」としても知られています。



蒲生氏郷(肖像画写真/愛宕山 龍泉寺)



# 豪商

## 魚町界隈を歩く。

豪商を生んだ商人の町、松阪

参考資料「松阪開府400年の歴史」

江戸時代の松阪は、蒲生氏郷以来の商業保護政策や伊勢神宮への経由地で情報が入り易く貨幣経済が発達していました。特に広い生産地を背景に松阪木綿を扱う店は、江戸（あるいは京・大阪）に店を構える豪商となり、年間五十数万反（当時の江戸の人口の約半分）の売り上げを誇ったといわれています。有名なところでは、三井グループの基になった「越後屋」（三井高利）、木綿一筋に江戸に5店を営んだ丹波屋（長谷川次郎兵衛）、現在松阪商人の館として公開されている紙問屋・松阪木綿店の「伊勢屋」（小津清左衛門）など。これらの店は「江戸店」といわれ、その多くは正保から寛文・延宝の頃（1644～81）にかけて江戸に進出しました。その数は、宝暦（1751～64）には49家に及んだといわれています。松阪の木綿店は粹好みの江戸っ子たちにもはやされ大流行しました。アイデアを駆使した斬新な商法も生み出され、江戸屈指の問屋商人に成長した店もありました。



松阪商人の江戸店の多くは、日本橋大伝馬町1丁目に集まっています。木綿問屋74軒のうち伊勢・松阪の出身者が6割を占めたという記録も残っています。



三井グループの家祖、三井高利の生まれた家。三越百貨店の前身、「越後屋」呉服店は、反物の切り売り、現金取引など新商法を編み出し、繁盛しました。

## 越後屋（三井家の門）



本居宣長の旧宅跡



小泉見庵の家

本居宣長旧宅跡地の向かい側に建つ、宣長の親友で内科医。小泉家は代々医者の家系。（現在は牛銀本店所有）

## 本居宣長ゆかりの地



## 伊勢屋（旧小津邸／松阪商人の館）

松阪木綿で財を築いた豪商、小津清左衛門の旧家。元禄年間に建てられた木造2階建ての母屋には、見世の間、勘定場、座敷、茶室など20以上の部屋があり、隆盛ぶりが伺えます。創業の祖とされるのは、3代目長弘で、承応2年（1653）、大伝馬町1丁目に紙店「小津屋」を開業。元禄11年（1698）には、隣地に木綿店「伊勢屋」を開業しました。松阪においては、数多い江戸店持ちの豪商の中でも筆頭格に挙げられ、宝暦5年（1755）には三井、長谷川、長井家等とともに紀州藩の御為替御用を命じられています。





江戸店を持ち「丹波屋」の隆盛ぶりを今に伝える表蔵。通りに面しては塀が連なり、「松阪まちづくり景観賞」の景観部門で優秀賞を受賞している。

# 丹波屋

たんば

(長谷川邸)



江戸時代に実際に使われていた千両箱。



魚町通りにあるこの邸宅は、江戸時代の木綿問屋「丹波屋」。格子、霧よけ、妻入りの蔵、そしてうだつの上がる屋根など、豪商ぶりを伝える見事な構えです。江戸店の支配人は半期ごとに勘定目録を本家へ提出し、利益金のうちから本家へ利金を納めるのが義務付けられていました。店の内部には支配人が当主に謁見した「江戸間」やらつの蔵（表蔵、大蔵、新蔵、西蔵、米蔵）も現存しています。また、奥に広がる庭園には、年輪を重ねた木々が生い茂り、大きな亀石や、遠い昔に神社から移されたという鳥居も当時のまま残されています。（内部は非公開）

## 町づくりは、人づくりから。 魚町の近所づきあいをつくる 「魚町おととの会」

●インタビュー  
「魚町おととの会」代表

加藤 文基さん



鳥居は、行き場を失ったお稲荷さんを先祖が引き受けたもの。



史料としても貴重な道具類も多く残る。写真は主が乗った駕籠。



文書や調度品などなど、今も多くの所蔵品を残す蔵。写真は本蔵。

松阪の魚町界隈は、全国的にも珍しいほどの豪商を輩出した町です。だから「商人町」としてこの町を育てていきたいんですね。しかし、町にどんなに素晴らしい財産があっても、人が町を好きでないと町は生きていきません。それで「魚町おととの会」をつくりました。魚は「とと」と読みますからね。今では約80世帯、200人以上の人が入ってくれています。会員でもある「牛銀本店」さんの休みの日に駐車場を借りてパーベキューをやったり、イベントをやったり、祭りにも出店します。地域の人々が何でも協力できるようになるには、顔見知りであることが大前提。だからまず、イベントできっかけづくりです。私は、町内会の役をやっているんですが、今年は消火器を全戸に配りました。万一、火事が発生した場合、あっちからこっちから消火器を持って集まってくれば、扱える人間が中心になって火を消せます。そういう町にしたいんですよ。

蒲生氏郷は、細部にわたっても緻密な町づくりをした人です。土地に緩やかな起伏を造り、住居の裏に背割水路を設け、川に排水できるよう整備しました。今も当時と同じように水が流れ、町の境にもなっています。松阪らしさをきちんと残していい町にしたい。そのためにも、人の繋がりが大切なんです。



綿花栽培から、製糸、染色、機織り、卸、小売り。松阪の木綿商人はそのすべてに関わった。



# 城下町の おいしい休日



向かって右に松阪牛の販売店、左には洋食屋牛銀を併設。

## 牛銀本店 洋食屋牛銀



3代目社長の小林 正典さん。

閑静な昔の風情が残る魚町の松阪肉の専門店。創業は明治35年(1902)で、「牛井と牛めし二銭五厘の牛銀」として一般庶民に牛肉の美味しさを広めました。今も松阪肉名物すき焼(869円)は、牛銀の看板メニューとして人気を博しています。しかし、取材では



上品な味わいに頬が緩む網焼きは、税込み9,901円から。

牛肉本来の美味しさを味わうため、あえて、「ヒレ肉網焼き」を注文しました。まず、火を入れた炭が運ばれ、焼く直前にヒレ肉が運ばれます。これは、常温では霜降りの脂が溶けてしまうため。軽く炙るように焼き、おろしポン酢か

館内は大広間や個室などたくさん和室があり、さながら料亭といった趣。

塩ダレでさっぱりといただきます。肉は箸で切れるほどの柔らかさ。3切れでおよそ1万円という価格ですが、松阪牛の貫禄を堪能できる一品でした。また、松阪肉の高級化に伴って、松阪肉を気軽に味わってもらえるレストラン「洋食屋牛銀」を併設してオープン。ハンバーグや焼肉定食、牛丼などリーズナブルな価格で提供され、お昼時は、地元客でいっぱいです。



松阪牛のハンバーグ定食1,300円。

「洋食屋牛銀」を併設してオープン。ハンバーグや焼肉定食、牛丼などリーズナブルな価格で提供され、お昼時は、地元客でいっぱいです。

●牛銀本店 松阪市魚町1-6-18  
TEL / 05998-26670203  
●営業時間 / 11時～19時 ●定休日 / 月曜

## 柳屋奉善(本店)



看板娘の岡 さや香さん。

柳屋奉善は、安土桃山時代(1575)創業の老舗。松阪銘菓として知られる「老伴」は、円形のフタのない最中の片側に羊羹を詰めた和菓子で、最中皮の模様が中国後漢時代の瓦をデザインしているところから、もとは「古瓦」の名でしたが、

柳屋奉善は、安土桃山時代(1575)創業の老舗。松阪銘菓として知られる「老伴」は、円形のフタのない最中の片側に羊羹を詰めた和菓子で、最中皮の模様が中国後漢時代の瓦をデザインしているところから、もとは「古瓦」の名でしたが、

「洋食屋牛銀」を併設してオープン。ハンバーグや焼肉定食、牛丼などリーズナブルな価格で提供され、お昼時は、地元客でいっぱいです。



松阪牛のハンバーグ定食1,300円。

松阪の豪商で茶人でもあった三井高敏氏(三井家)により、「老伴」(永遠に付き合えるお菓子)と改名されたそうです。羊羹の甘さを最中の皮で抑えた上品な風味。ギャラリを併設し、中庭の見える喫茶もあります。



「老伴」は単品で小126円、大305円。



風格のある店構えの柳屋奉善本店。

## 駄菓子のあいや



現在78才の店主、吉田 新一さん。

は、昔ながらの製法・素材にこだわって素朴なお菓子が作られています。口の中でゴロゴロとする飴玉は、いちご玉やはちみつ玉、とち玉、ニツキ玉など懐かしさが

無添加の手作りお菓子が売られている「駄菓子のあいや」です。



飴玉、手づくり駄菓子は、単品各42円。袋詰めは、1袋210円～。

●柳屋奉善(本店) 松阪市中町1-8-77  
TEL / 05998-21-0138  
●営業時間 / 8時～18時30分  
●定休日 / 火曜(定休日が祝日の場合は営業)

和税金 松阪市魚町1-6-18  
TEL / 05998-21-1188  
●営業時間 / 11時30分～20時  
●定休日 / 第4火曜(祝日の場合は営業)



よいほモールの風景に、圧倒的な存在感の和税金。



肥育販売一貫システムをとる自営牧場。

東京京橋に仕出し料理店「和税金」を開店したのが始まりです。広大な自家牧場には、常時2千数百頭あまりの雌牛が飼育され、

松阪肉の老舗。初代の松田金兵衛氏が東京深川の料理店「和田平」へ勤めた後、明治2年(1869)に暖簾分けを受け、

## 和税金



いつぱい。麦粉と黒砂糖と水飴で固めた生地にする蜜をかけた養命糖は人気のお菓子、童心に返らせてくれる駄菓子屋さんです。



創業は大正5年。懐かしさ漂う店内。

●駄菓子のあいや 松阪市中町1-8-669  
TEL / 05998-21-58601  
●営業時間 / 9時～19時 ●定休日 / 不定





① 愛宕山 龍泉寺(山門)

火の神をまつお寺。氏郷が松阪城を築城した際、城下町の外郭の伊勢街道沿いに移し、松阪の守り神のひとつとされている。山門(県指定重要文化財)は、松ヶ島城が松阪城の城門であったという説もあるほどで、松阪で最も古い建物です。市民に「愛宕さん」として親しまれています。



② 松阪神社

四五百森にある松阪城を鎮守した神社。境内の楠の大木の根元にある空洞は、松阪城本丸の井戸とつながっていたと伝えられています。



③ 御城番屋敷(西棟北端の公開家)  
江戸末期に旧紀州藩士が松阪城警護のため移り住んだ武家屋敷。全国でも大変珍しい組み長屋で、今も住居として使用されています。(2p参照)



④ 歴史民俗資料館

明治44年に建てられた飯南郡の図書館を改装した資料館。館内には、松阪木綿の機織り体験もできます。関する資料が展示されています。

- TEL/0598-23-2381
- 料金/大人100円/小人50円
- 開館/9:00~16:30(10月-3月は16:00まで)
- 定休日/月曜日(祝日のときは翌日)・年末年始



松阪市街地マップ



松阪・魚町に暮らした偉人、国学者

本居宣長

旧姓は小津。松阪本町の江戸店持ち商家、小津三四右衛門の長男として生まれたが、父の病没後、家業の不振と商家に不向きなことから、母親の配慮で医学修業に京都に遊学。一方で、儒学、古典、歌文等も修めていきました。京都から帰り、春庵を名乗って小児科の開業医をするかわり、「古事記」「万葉集」などについての研究を続けました。35年をかけて完成させた古事記の注釈書「古事記伝」が有名で、国学者の研究成果では最高峰といわれています。

(肖像画所蔵/本居宣長記念館)



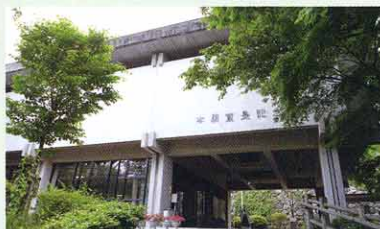
⑥ 本居宣長旧宅(鈴屋)跡

明治42年に保存会は、魚町の鈴屋旧宅を松阪公園内に移してこれを保護し、昭和25年宣長5世の孫清造氏は松阪に所有する土地建物のすべてを松阪市に寄贈しました。



⑤ 鈴屋(本居宣長旧宅)

12歳から72歳で亡くなるまで、医者として国学者として生涯を過ごした家。2階にある書斎(写真左)は、宣長が執筆活動に励んだ部屋で、彼が鈴の愛好家だったことから「鈴屋」と呼ばれています。鈴屋の宅跡および旧宅は、現在は国が指定する特別史跡となっています。



⑦ 本居宣長記念館

宣長の自筆稿本や自愛の品約16,000点を収蔵。隣接して宣長が12歳から亡くなるまで暮らした旧宅「鈴屋」に併設して公開されています。

- TEL/0598-21-0312
- 料金/大人300円/小人100円
- 開館/9:00~16:30
- 定休日/月曜日(祝日のときは翌日)・年末年始



2階展示室



# 松阪木綿

松阪市のとなり多気郡明和町。この地は伊勢神宮に奉納する布(御絲織)を製織する神麻統機殿神社に近く、古くから御絲(糸)五郷と呼ばれていました。江戸時代には農家が副業として御絲織の生産を増やし、松阪に集荷して「松坂木綿」の名で江戸に売り出されました。

何もかも自分でやる。  
木綿づくりは重労働。

藍染めの原料は「すくも」。これは乾燥・発酵させた藍で、水と助剤を混ぜて保温すると、発酵が進みます。白い糸をこの藍液に浸して絞り、それを繰り返して染めていきます。糸が染め上がると乾燥させますが、これも昔と変わらぬ天日干し。外で干され酸化することで、きりっとしたいい色が出るんですよ。

糸が染まれば、次は織りですが、工場にある織機は大小約80台。そのうち半数ほどが動いています。うちでは名古屋の産業博物館に展示される昭和初期の織機も今だ現役です。松阪木綿は昔から続く伝統的な平織り。だから昔ながらの機械でできるんです。

## 創業132年。変わらぬ製法で、松阪木綿を守り続ける。

みいとおりのもの  
御絲織物株式会社  
相談役  
西口信夫さん



染料も自給する、それも昔のまま。うちでは、「すくも」も自給しています。近くの畑で藍を栽培しているんですが、春から夏は藍づくり、次の秋から冬はすくもづくり。一年がかりで染料を自給するんですな。さらに染から織まで、全部をこなす。14人の従業員でね。昭和の頃は、この地域にも5軒の織工場が残っていましたが、今はうちだけ。松阪木綿センター(松阪市魚町)で手織りの体験をしています。その糸もうちから納めています。

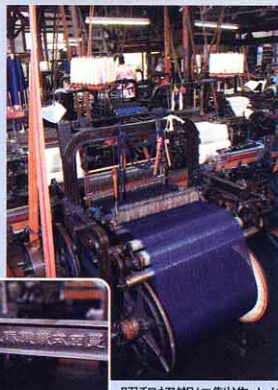
染料も自給する、それも昔のまま。

うちでは、「すくも」も自給



御絲織物の藍畑。梅雨明けには50~80cmになり、収穫後、乾燥させて「すくも」づくりが始まる。

松阪木綿は、すっきりした縞模様が特徴。それが江戸の「粹」を好む庶民に流行した。藍染めの色は、潤・浅葱・納戸・紺(上紺)の4種類。縞柄は、経糸の本数と色の組み合わせで決まり、これに緯糸を繰り返し通すことで、反物ができあがる。



昭和初期に製造された織機には、「豊田式織機株式会社」の文字が。織機もまた戦後日本の紡績産業の隆盛を物語る貴重な史料。



すくもでつくられた藍液に繰り返し浸ける染の工程。浸ける回数によって濃淡が変わる。(写真は、橋本廣次さん)



写真は「生藍」の染糸天日干し風景。自然の力で酸化させ色を鮮やかにする。創業以来これも変わっていない。



最終工程検反をする川島元晴さん。



経糸を巻き取る「経巻き」をする西口正美さん。



※御絲織物株式会社は、明治7年(1874)創業。現在、営業の傍ら地域に息づく文化や技を紹介する三重県の施策「まちかど博物館」に認定されている。多気郡明和町養川甲373 TEL0596-55-2217



# 継承する 松阪牛

牛が好きで好きで、  
それが数々の賞をいただく  
原動力なんさな。

松阪牛の飼育農家は、この日のために肉牛を育てているんです。そりゃあ、入賞するのも至難の業。それが私のところは一席を5回も。牛飼ひ冥利に尽きることです。去年11月の「松阪肉牛共進会」(第56回)で第一席を取ったのは「ひめ5号」。2006年にちなんで、2006万円の値が付きました。

毎日、牛を見て暮らす。  
楽な仕事じゃないが、  
妻がいたから今までやれた。

松阪牛は、但馬(兵庫県)産の生後8ヶ月ほどの子牛(雌)を導入して、農家の手で一頭一頭手塩にかけて育てるんさな。うちでは牛舎に一頭ごとに仕切りを設けて、発情期などに牛が傷つけ合わんようにしとります。食欲のある牛は、よく肥えて、いい松阪牛になるんさな。よく松阪牛はビールを飲ませて飼育すると言われますが、特に夏場は食欲が落ちるので、食べる量を見て、食欲増進のためにビンで1〜2本程度のビールを飲ませるですわ。血液の循環がよくなり元気になる、人間と同じ。

## 「松阪牛発祥地」で、 最高峰第一席を育てる。

飯南町の松阪牛飼育農家  
くほみきち  
久保 巳吉さん



受賞の「ひめ5号」に頬擦りして讃える久保さん。



第一席を取り、化粧まわしをつける「ひめ5号」

### 松阪牛とは

今や高級牛肉の代名詞ともなっている「松阪牛」ですが、大きな役割を果たしてきたのが「松阪牛共進会」(昭和24年開設)です。予選を勝ち抜いた松阪牛が集まり、品評会で優劣を争うもので、優秀賞1席を獲得した牛は、競り市によって高値で落札されます。「松阪牛」のブランド化に伴い、松阪牛の定義が求められるようになりました。加えて、平成13年にはBSE(牛海綿状脳症)が日本でも確認されたこともあり、信頼性を高めるために「松阪牛個体識別管理システム」を日本で初めて導入。「松阪牛」は「システムに登録された三重県内22市町村で肥育される黒毛和種、未経産雌の牛」と定義されています。

人間も一人ひとり違うように、牛のその日の食べ具合を見て餌を調整してやらんといかん。牛の血行を良くし、皮下脂肪をまんべんなく付けるためにマッサージもするし、適度に日光浴をさせたり運動をさせたりもな。品評会前にはシャンプーでいいねいに洗い、ブラッシングもするんですわ。(笑)

「ひめ5号」の次は、「ゆきひで」と「ひめ8号」に夢を駆ける。

うちでは、導入した子牛を肥育の基本になる胃袋ができるまでの半年は私が世話をし、その後は妻が世話をする二人三脚。妻の協力がなければ牛飼いは務まりません。妻には餌の内容を指示するだけで、それ以外はすべて任せとります。糞出しも

妻が毎日やっているんで牛舎はとてもきれいですよ。これも私の自慢のひとつですわ。

そうやって、900日以上いいねいに肥育した牛だけが松阪牛になれるんさな。そうでないと細かい霜降りにはならんです。うちの肥育目安は1100日だが、飼う日数が長いから回転率が悪い上に、費用もかさむし、途中で病気になることもある。だからなおのこと好きでないとできませんわ。

生業だが、道楽みたいなもんですわ。今年の期待の星は、「ゆきひで」。それに「ひめ5号」の妹に当たる「ひめ8号」は、3年先にお披露目で楽しみですわ。今は、餌をあげるために朝起きるのがとても楽しみで、私と妻の健康の源になってますよ。



# 100万円でできる 水回りリフォーム。



水回りは少し手を加えるだけで、毎日の快適が格段に変わります。  
とはいえ、予算が限られている場合がほとんどで、目安が分からないと、相談するのもためらいがち。  
そこで「夢のリフォーム」から「予算から考える現実リフォーム」に発想を転換。  
初回は、参考に、わが家にぴったりのリフォームを考えてみましょう。

## 機能面でとにかくよくばって、 それでも100万円で抑えるリフォーム!



人造大理石 + ガラストップコンロ + 扉の鏡面仕上げ + シャワー水栓 + 食洗機

「クリナップK2」

リフォームに限らずあれこれ欲しいモノを追加していくと、金額が○倍になってびつくり!という経験はありませんか? それなら、最初から欲しいものを全部つけて予算内でできないものかと探したら、ありました。人気の食洗機付で標準的な付帯工事を加えても100万円に抑えられる特別なリフォーム。クリナップと名鉄不動産のコラボレートで生まれました。



① 天板を人造大理石にチェンジ!



② ガラストップコンロにチェンジ!



基本ベース

③ お掃除がラクな鏡面仕上げの扉に!



④ シャワー水栓にチェンジ!

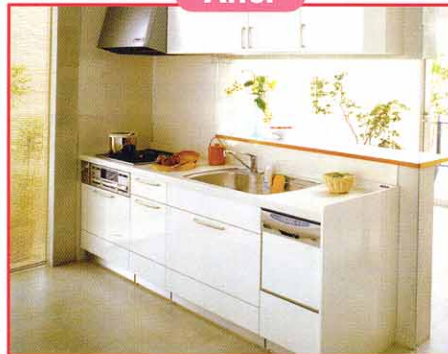
目安  
工事期間  
7~10日

改装工事費

撤去・処分費	50,000円
内装工事費	220,000円
キッチン本体工事*	600,000円
設備工事費	80,000円
諸経費	50,000円
合計	1,000,000円

※8帖のダイニングキッチンの平均的なリフォームとして算出しています。  
キッチン本体工事には、システムキッチン(幅2m55cmサイズ 型※上記仕様)、キッチンパネルと各施工費が含まれます。

After



⑤ 食洗機(ビルトインタイプ)を取付け!



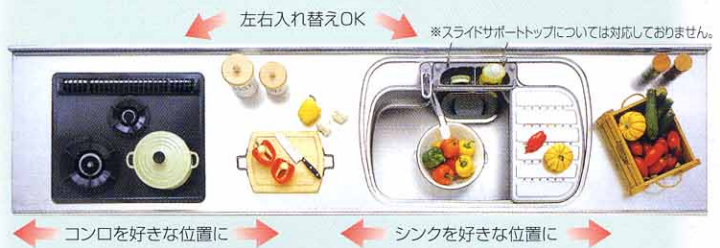
# スペースとオプション機器の機能にこだわるリフォーム!

100万円  
プラスα

グッドデザイン賞の「クリナップ・クリンレディ」



狭い空間でも見た目にこだわったのが、クリナップのクリンレディです。間口180cmからのラインナップで、L型も対応。ワークトップの高さは80・85・90cmの3サイズから奥行きは60・65cmの2サイズから選べます。既設の床下収納庫等、移設すると大掛かりな工事を伴いますが、スリムタイプなら移設工事なしで対応できる場合も。100万円の予算では食洗機などの機器はオプションですが、キッチンが狭い場合や、こだわり機能を広い範囲で選べます。



キッチンで使う物と保存する物、人の動き、調理の流れなど、すべてを考え抜いたクリナップ独自の画期的な収納システム。

## 改装工事費

撤去・処分費	50,000円
内装工事費	220,000円
キッチン本体工事*	630,000円
設備工事費	50,000円
諸経費	50,000円
合計	1,000,000円

\*8帖のダイニングキッチンの平均的なリフォームとして算出しています。キッチン本体工事には、システムキッチン(幅2m55cmサイズ型)、ガスコンロ、キッチンパネルと各施工費が含まれます。



## 話題の最新機器をプラスして、クリン・レディをさらに機能的に!

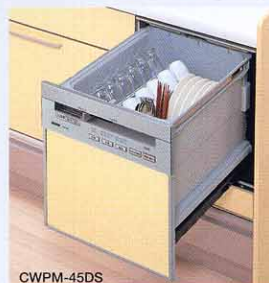
### 人気の洗浄ミストと機能の食器洗浄乾燥機をビルトインで取付ける。

#### 参考の商品

■CWPM-45D  
間口45cm[6人分]  
(除菌ミスト洗浄タイプ)

クリナップのキッチンシリーズなら  
プラス141,000円でビルトイン!

- 「除菌ミスト」洗浄式
- 運転音38dBの静音設計
- 回転ノズル噴射式
- ヒーターとファンによる強制排気乾燥
- 標準運転時間:77分(60℃給湯時)
- 予約タイマー付チェンジできる!



キッチンを一新したら、食器洗浄乾燥機は必須という方が増えています。夫婦ふたり暮らしなど洗う食器の数が少なくても後片づけから解放されるのは魅力的。また、据え置き型の食器洗浄乾燥機は、一見コンパクトでも、キッチンに置くと意外に大きく、作業スペースが大幅に減ってしまいます。大きさは来客も考慮して家族の人数+2人分が目安に。最近では、こびりついた汚れも強力分解する、「汚れはがしミスト」付きのタイプが人気。熱に弱いプラスチック製のお弁当箱も清潔に洗えます。

### ノズルが伸びるサイレントシャワー水栓に替えて。



#### 参考の商品

■FB273GK5Y

クリナップのキッチンシリーズならプラス28,000円でシャワー水栓にチェンジできる!

- シャワーホース付

水音を大きく抑えたサイレントシャワー水流のほか、洗浄力の高いクリンシルキーシャワーと整流も使える3ウェイタイプです。切り替えはヘッド部でワンタッチ。



# 暮らしの経済対策 注目の税制改正

住まい偏



**その1、耐震改修**

ウチはギリギリセーフよ

対象になるのは昭和56年5月31日以前に建てられた住宅よ。

**改修費の10%** (最高20万円)を所得税から差し引かれるわ。

よかった

**耐震改修工事費の所得税の税額控除**

そういえば、知っている、今年の税制改正のポイントはこちら

**その2 耐震改修と住宅資金の贈与!!**

耐震改修か! 築25年のウチもあてはまるのかな?

税制改革

耐震改修工事費の所得税の税額控除と住宅耐震改修に伴う固定資産税の減額措置創設

	所得税額控除特例	固定資産税軽減
建物築年数	昭和56年5月31日以前築	昭和57年1月1日以前築
工事	平成18年4月1日以後	平成18年1月1日以後
工事金等	耐震改修費の10%(税額控除は20万円まで)	30万円以上の工事
申告	翌年3月15日までの確定申告	改修後3ヶ月以内に申告
対象住宅	マイホーム	住宅・貸家住宅

もうひとつは、昭和57年1月1日以前に建てた住宅で30万円以上の工事をした場合には

**固定資産税を1/2に減額**されるというのもあるわ。

**住宅耐震改修に伴う固定資産税の減額**

今までなかった制度だな。

**その2、住宅資金の贈与**

やうこ!!

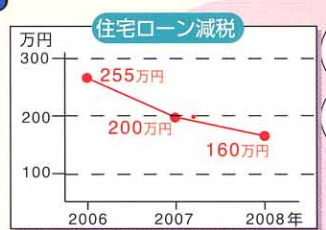
去年までだった住宅資金贈与の相対時精算課税特例が平成19年まで延長!

そっだったのか... よし改修するか新築にするか...

今度、親父に掛け合ってみるか...

住宅取得等資金贈与の相対時精算課税特例 (措置法70の3の2)

	住宅取得等資金贈与の相対時精算課税特例
贈与者	父母 (特定贈与者)
贈与者年齢	なし (65才以上要件不要)
受贈者年齢	その年1月1日現在で20才以上
特例対象上限	無制限 (贈与する人ごと)
非課税金額	3,500万円 (贈与する人ごと)
適用対象住宅	登記床50㎡以上、新耐震建築は耐用年数無制限
増改築	工事費用100万円以上工事後床面積50㎡以上等
従前所有住宅	不問
受贈者合計所得	不問
適用制限	平成15年1月1日~平成19年12月31日
確定申告	要
特徴	精算課税撤回不可、贈る人の相続財産として課税



でも、ゆくりしてると住宅ローン減税は年々減っていくみたい... 早めに決めたほうが良さそうよ。

じゃあベルの家も早く新しくしよう。

ワンツ

※詳しくは、所轄の税務署へお尋ねください。



住まいの新しい提案

侵入盗に強い備えをする。

「名鉄ホームわが家」防犯編

新商品「わが家」は、泥棒の心理や手口を分析した結果を活かしたさまざまな対策を施すことで、住まいの防犯性能を飛躍的に高めています。今回はレポート最終回として、セキュリティに焦点を当てて取材しました。

「自分の家だけは安心」から「自分の家は自分で守る」へ。

住宅を狙った侵入盗被害は、今や約3分に1件の割合で発生しています。しかも、被害に遭った人の25%の人が、「まさか自分だけは犯罪に遭わない」と思っていた」と答えています（以上警視庁統計データより）。自分の家は安全という意識を払拭し、誰もがその被害に遭う可能性がある」と認識して日頃から備えておきたいものです。とは言え、これで完璧というような防犯などありません。防犯被害に遭う確率を下げる。名鉄ホーム「わが家」は、確率を限りなく下げるために、5つの防犯性能を標準で装備。365日万全を掲げた高い防犯住宅です。

装備1 住む人自身が鍵になる。生体認証システムを導入し「鍵」そのものを強化。

指紋認証は、最近急速に普及している生体認証（バイオメトリクス）のひとつで、手指の皮膚に走る浅い溝のパターンである指紋を使って個人を識別するシステムです。読み取り装置に人差し指を当てて、あらかじめ登録されたパターンに一致すると解錠するしくみで、世界にひとつしかない指紋が鍵になります。



玄関ドア施錠システム/セコム「ササモ・ホームIDS」

登録された本人以外ではドアを開けることができません。鍵を持ち歩く必要がなく、鍵の盗難や複製や不正解錠もありません。

装備2 異常を感知して急行する。24時間365日のホームセキュリティ。

屋内に設置したセンサーが異常を察知するとコールセンターに自動通報し、警備員が急行するホームセキュリティを採用しています。不審者の侵入のほかに、火災、ガス漏れ、さらに救急事故にも対応しているため、不在中や就寝時には見張り番として活躍します。



ホームセキュリティシステム

装備3 家にいる時も安心。カメラ付インターホンで、訪問者を目で見て確認。

玄関先の様子を鮮明な画像と音声で確認するシステムです。不審者やセールスマンの訪問も室内から安全にプ



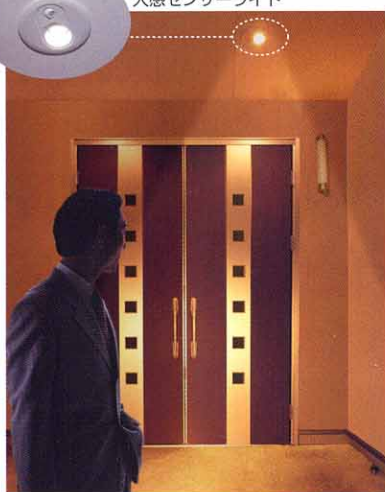
カメラ付インターホン

ロックできるので、女性やお年寄りしか自宅にいない場合にも安心です。

装備4 玄関を明るく照らす。人感センサーで、不審者への威嚇効果も発揮。

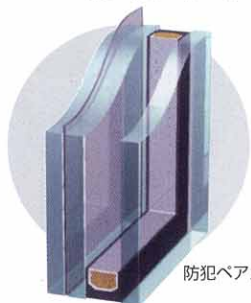
人の気配を察知して自動的に点灯・消灯する人感センサーライトを装備。玄関先を明るく照らすので、不審者が近づいた場合には早期発見や威嚇効果に。空き巣は、侵入する家を決めるために下見を行うケースが多く、その際には抑止力として効果を発揮します。

人感センサーライト



装備5 ハンマーなどによる窓の打ち破りに対処した防犯ペアガラス。

窓からの侵入手口はボールなどでガラスを割る「打ち破り」、サッシ枠とガラスの隙間をドライバーでこじる「こじ破り」など、いずれもガラスの破壊が伴っています。空き巣の侵入経路「窓」を、まさしく窓際でガードするのが、この防犯ペアガラス。2枚のガラスの間に特殊フィルムをサンドした複層構造で、侵入を防ぎます。



防犯ペアガラス



「わが家」モデルハウス  
尾張旭市印場北山4404-1  
定休日 火・水曜日  
名鉄瀬戸線「印場」駅東徒歩1分



お問い合わせは  
0120-464-241  
0561-52-3967



庭づくりは、時の文化。

# 夏の涼・水のある庭



エアコンがなかった時代、夏の暑さをしのぐために、庭や道路に水をまく「打ち水」が盛んに行われていました。地面にまいた水が蒸発するときに気化熱を奪って温度が下がる実質的な効果もさることながら、打ち水をする姿に日本人は涼感を覚えたものです。そんな夏の涼感を、庭づくりにも活かすアイデアをご紹介します。

## 目に耳に涼しい 水のある庭を造る。

夏になると、水辺が恋しくなります。水の透明感のもとより、さらさら流れたり、水面で光が躍ったり、木々が作る木陰もより爽やかに感じられるものです。また、水の流れる様は不思議に心を落ち着かせてくれます。水辺は、生命の源泉。小さな生物が棲息し、集い憩う場所は、人間もDNAのレベルでリラックスできると知っているのかもしれない。

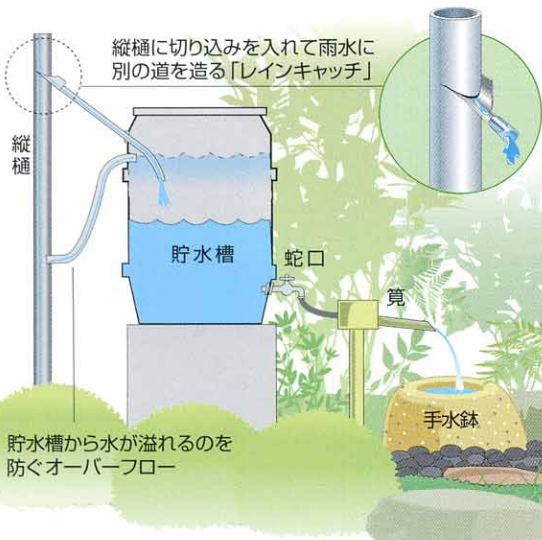
ところで、ひとくちに「水辺」と言っても、いろいろなものがあります。敷地にゆとりがあれば、コイが泳ぐような大きな池も可能ですし、小さな小川や滝といった水道を造ったり、水盤を置いて水生植物を栽培するだけでも「水のある庭」になります。とはいえ使える空間は限られるもの。そこでつくるプロセスから楽しみ完成後も長く味わえる親水空間に焦点を当ててみました。

## 緑の中に一筋の水、 心地よい癒しを演出。

アプローチに「水のある庭」を造られている日邸(左写真/愛知県豊明市)では門から玄関までの間に蹲踞を設けて涼感を演出しています。蹲踞とは茶道において、茶室に上がる前に手や口を清めるためのものですが、現在では庭園のアクセントとして用いることも多く、ここではお客様をお迎える玄関脇に配置してあるのが粋な計らいです。

そして蹲踞の背景に樹木を配し、周囲を爽やかな下草や苔類で仕上げることによって、しっとりとした空間を造り出しています。また、笕から注がれる水の音がさらに涼感を増す演出となっており、なんとも涼しげで、日邸オリジナルの避暑空間になっています。

注がれる水の水源に雨水を利用する場合は、雨水を溜める容器(貯水槽)が必要となりますが、その場合には貯水槽から笕への水の道を造らなければなりません。例えば、家屋の縦樋に切り込みを入れてそこから水を分岐させるなどの方法(イラスト参照)もありますし、アイデア次第で様々な工夫ができるでしょう。また、貯水槽を大きくすることで、打ち水や庭木の水やり、非常時には貴重な水源として活用することもできます。



雨水を利用して水のある庭をつくる一例

白神さんの

## 庭造り ワンポイント アドバイス

H邸のような庭づくりをする際は、スペースにもよりますが、常緑の高木で背景を作り、左のように手前に向かって中木、低木、地被類の順に植栽を。落葉樹を加えればより四季感を演出することもできます。植栽については、深山から湧き出る雰囲気を出すべく、水源を見せない配植をしたいものです。



一級造園施工管理技士  
白神 健

「庭」についてのご質問、  
ご相談もお気軽にどうぞ。  
TEL 052-822-2842



## 造園用語

**蹲踞(つくばい)**  
茶事の時、茶室に入る前に心身を清めてから席入りするための施設。「手水鉢」は蹲踞の中心で手を清め、口をすすぐための水を汲み置くための穴を彫った石の鉢。

## 笕(かけい)

蹲踞等に竹の樋で水を引く施設。本格的蹲踞では設けませんが、現代では水の音を楽しみ静寂を味わう意味で設けるケースが多い。かけひともいう。

## 取材協力

名鉄環境造園株式会社

名古屋瑞穂区新開町290-33

TEL 052-822-2842(代)







名鉄不動産の新発想。新・都市型大規模マンションブランド  
予告広告 本広告を行うまでは契約または予約の申込みは一切応じられません。  
また申込みの順位の確保に関する措置は講じられません。



未来を約束する街に待望のデビュー。「M'sCity稲沢」。  
稲沢駅前「ニュータウン」に誕生。

「稲沢」駅 東口まで徒歩 5分  
「名古屋」駅へ 3駅約 9分 (快速利用)

エムズシティ稲沢モデルルーム公開中

愛知県防犯対策住宅建設基準適合物件  
毎日の安心安全を見守り  
**充実のセキュリティ**  
365日有人管理・防犯カメラ29台(予定)  
・CSP提携24時間住戸別監視システム

広大な敷地で、四季の趣が楽しめる  
オートロックに守られた約1,400㎡※の  
**プライベートガーデン**  
※テニスコート(260.75㎡)約5.3割分の広さです。

平置・自走式駐車場  
**352台(120%)**  
月額 **500円**~  
+来客用駐車場(4台)+洗車スペース(2台)

平置式屋根付駐輪スペース  
サイクルポート **100% 0円** 使用料  
ミニバイク・子ども用自転車駐輪可  
大型バイク専用スペース13台

ディスポーザ  
(生ゴミ処理システム)  
**ガス温水式床暖房**  
など先進の設備を標準装備

東海圏初  
万一の災害に備えた  
**安心の防災設備**  
WELL UP(非常用飲料水生成システム)  
防災倉庫(発電機、簡易トイレ、防災毛布などを装備)

総戸数291邸のビッグプロジェクト

「稲沢」駅東にひろがる「グリーン・スパーク 稲沢21」に立地。  
わずか9分で「名古屋」へダイレクトアクセス。  
名駅エリアも生活圏です。



「カーナビをご利用の場合は、下記の住所を入力してください。  
**愛知県稲沢市下津町石田浦 1-16**

■エムズシティ稲沢 第1期予告  
●所在地/愛知県稲沢市下津町中団栗6-12他 (尾張西部都市拠点地区25街区2画地) ●交通/JR東海道本線「稲沢」駅東口徒歩5分 ●地目/宅地 ●用途地域/第1種住居地域 ●建ぺい率/60% ●容積率/200% ●敷地面積/13,377.14㎡ ●延床面積/33,757.59㎡(容積対象外共用部分含む) ●建築面積/6,885.23㎡ ●建築確認番号/第BVJ-N06-10-0080号(平成18年2月15日付) ●構造・規模/鉄筋コンクリート造地上15階建 ●総戸数/291戸 ●予定販売戸数/30戸 ●予定最高価格帯/2,800万円台 ●住居専有面積(トランクルーム面積含む)/71.02㎡~120.02㎡ ●間取り/3LDK・4LDK ●駐車場/352台 ●サイクルポート/291区画(約1.1m×約2.0m) ●竣工予定日/平成19年9月上旬 ●入居予定日/平成19年9月下旬 ●管理形態/区分所有者全員で管理組合を結成し管理会社へ委託 ●分譲後の権利形態/専有部分:区分所有権、共用部分:専有面積割合による所有権の共有 ●事業・売主/名鉄不動産株式会社 ●販売代理/株式会社長谷工アーベスト ●設計・監理/株式会社長谷工コーポレーション エンジニアリング事業部 ●施工/株式会社長谷工コーポレーション ●設計図書閲覧場所/エムズシティ稲沢パビリオン及び名鉄不動産株式会社本社 ●販売開始予定/平成18年7月上旬 ●広告制作年月日/平成18年6月12日 ●広告有効期限/平成18年7月末日 ●改良のため図面等は一部変更する場合があります。 ※表示されている価格、専有面積等の数値は、第1期予定販売戸数30戸を基礎としています。販売戸数、価格、専有面積等は本広告におきましてお知らせいたします。 ※この広告のイラスト・パース等は図面をもとに描いたもので実際とは異なります。

お問い合わせは—エムズシティ稲沢パビリオン  
**名鉄不動産** 長谷工 アーベスト **0120-18-1738**  
http://www.m-s-city.com/inazawa

インターネットでも「エムズシティ稲沢」の物件ホームページを検索できます。  
インターネット検索 ▶ 稲沢 マンション ▶ 検索 ▶ エムズシティ稲沢 ホームページ